

# 目 錄

## ~ CONTENTS ~

第 2011 45 期

### 海商法

#### Maritime Law

海上貨物運送人責任法之特異性 / 楊仁壽 . . . 56

### 貨櫃市場回顧

#### Review Of Container Market

盤點上半年歐洲貨櫃港口的贏家和輸家 / 盛夏輝、江南苑 . . . . . 59

### 經貿展望

#### Economic & Trade Forecast

美國航運物流業前景會更好但不會很完美 / 鍾瑛蓓、徐劍華 . . . . . 61

### 綜合報導

#### Synthesize News

美國供應鏈管理基準研究—角色、薪酬和職業 / 唐亞平、徐劍華 . . . . . 64

### 航運法律研究

#### Maritime Law Reserch

扣押船載貨物中的法律問題——一則案例引發的思考 / 蔡瑛琪 . . . . . 67

### 航運法律研究

#### Maritime Law Reserch

《鹿特丹規則》對港口經營人法律地位的重建及影響述評 / 張倩 . . . . . 74

### 貨櫃市場分析

#### Container Market Analysis

20 大貨櫃船公司運力發展評述 / 周靜、徐劍華 . . . . . 79

### 世界要聞

#### International Marine News

美國貨物進口量大幅下滑 . . . . . 50

韓海運業、造船業 Q3 業績均下滑 . . . . . 50

魏家福籲航商嚴控運力增長 . . . . . 51

### 運費資訊

#### Marketing Rate News

研調：泛太平洋航線運價提升至 1500 美元 . . . . . 51

### 航運消息

#### Shipping News

陽明出售舊貨櫃 獲利 9.12 億元 . . . . . 52

陽明擬造 1.6 萬 TEU 貨櫃船 . . . . . 52

長榮開印度—中國航線 . . . . . 53

達飛與赫伯羅德升級歐洲 / 澳洲 / 印度航線運力 . . . . . 53

塞斯潘首次租船予地中海航運 . . . . . 53

### 貿易動態

#### The Movement Of Trade

海關積極推動「開港貿單一窗口」 . . . . . 54

### 航空資訊

#### Aviation Features

IATA：9 月份航空客運量升，貨運下降 . . . . . 54

華航增開台北（桃園）—重慶貨運航線 . . . . . 55

### English Transportation

UN AGENCIES UNVEIL TEN PROPOSALS TO SAFEGUARD THE OCEAN . . . . . 37

IMO SECRETARY-GENERAL URGES STATES TO RATIFY 2010 HNS PROTOCOL AS SIGNATURE PERIOD ENDS . . . . . 38

INNOVATION IN AIRLINE-AIRPORT COOPERATION . . . . . 40

EVERGREEN LINE TO ADJUST INTRA-ASIA SERVICES TO MEET CHANGING MARKET DEMAND . . . . . 42

ZIM AND MSC NEW SWAP AGREEMENT WILL ENHANCE SERVICE IN THE MED-EUROPE TRADE . . . . . 43

NEW ORE CARRIER, WUGANG INNOVATION, DELIVERED . . . . . 43

GOOD THIRD QUARTER FOR THE PORT OF ROTTERDAM . . . . . 44

GLOBAL LEADERS OF SHIPPING INDUSTRY PRESENT PLANS FOR SUSTAINABLE FUTURE . . . . . 45

PORT AUTHORITY AIMS FOR FURTHER CLOSE LINKS WITH CHINA, SETS UP "CIRCLE OF FRIENDS" . . . . . 47

MARSEILLE FOS SEES SIGNS OF GROWTH . . . . . 48

APL DECLARES REFRIGERATED CONTAINER FLEET SAFE . . . . . 49